

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	☐ 藝術節 ☐ 音樂節 ☐ 戲劇節 ☐ 研討會 ☐ 展覽 ☒ 駐村計畫 ☐ 競賽 ☐ 影展
	活動名稱（中文）： 《哈姆雷特機器詮釋學》觀念劇場－影像計畫（第一階段）
	（英文）：
	網站：無
	主辦單位（中文）：本土藝術機構
	（英文）：
	☐ 學校邀請 ☒ 機構邀請 ☐ 人才徵選 ☐ 課程/講座 ☐ 其他 機構/舞團名稱（中文）：本土藝術機構 （英文）： 網站：無
※二、活動期程	(起)西元 2018 年 8 月 14 日～(迄)西元 2018 年 8 月 24 日
※三、活動地區 (請詳列)	(1)山東省濰坊市坊茨小鎮
	(2)
	(3)
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)	「《哈姆雷特機器詮釋學》觀念劇場－影像計畫（第一階段）」乃延伸《哈姆雷特機器詮釋學》2015 年首演迄今，觀念劇場的再發展，以「暗黑殖民、異端反亂」為核心，以曾受德、日侵略的山東省濰坊市坊茨小鎮為場景，與當地的「本土藝術機構」合作，該團體匯集當地不同藝術形式的創作者，包括音樂、影像、繪畫、劇場等，專注於將該區域居民的日常生活、小鎮的歷史痕跡進行採集、記錄，甚至再創作。 之所以選擇坊茨小鎮，是因為 1897 年那起引發德國進一步侵占山東半島膠州灣周邊區域的「巨野教案」，迄今百年，遺留了 103 棟德國建築，也是從德國佔領開始，建立現代司法制度。但這十年中國大力發展，小鎮卻成了未施建完成即因資金不足撤離的偌大無人社區。也就是說，本土藝術機構在小鎮上是有如釘子戶的存在，卻也因此引發了這項計畫必須在此發生的動力之一。此項計畫未附著於任何藝術節，更像是兩地，理念相近的兩個團體，跨地域合作的製作。
※五、活動場地資訊	場地名稱（中文）：山東省濰坊市坊茨小鎮

	(英文)： 場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： 無特定地點。主要拍攝場域為閒置的車間工廠、停產的煤礦廠、濰坊鐵路工業廊道。 場地網址：無				
※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)	車間工廠 		鐵路工業廊道 (機車轉盤) 		
	已停產的煤廠 				
※七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	李 飛		電話	+8615854884217
	e-mail	155338247@qq.com			
	地址				
※八、主辦單位簡介	匯集當地不同藝術形式的創作者，包括音樂、影像、繪畫、劇場等，專注於將該區域居民的日常生活、小鎮的歷史痕跡進行採集、記錄，甚至再創作的民間藝術團體，已發表展演項目，例如「《摺疊的時空——從廣州到坊子》王濤攝影展」、「一馬錄野生展」、「家園地肖像」計劃、「記錄坊子」獨立電影拍攝計畫等，主要成員包括：馮三石、王濤、何西、張破、李飛、陳安生、王建平、於貞治等。另外，該團體亦正於諸城市南區，常山東北山腳下的村落「蔡家溝」，在新農村建設及鄉村振興的大背景下，與當地政府、村民共同打造「以藝術植入鄉村」的「蔡家溝藝術試驗場」，以村民為主體，村落文化為內容，活化地方。				